TÒA ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 4 - SƠN LA**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 12/2025/HS-ST
Ngày 08-12-2025

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 4 - SƠN LA

Với thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm:

Thẩm phán chủ tọa phiên tòa: Ông Triệu Văn Quang;

Các hội thẩm nhân dân: Ông Cầm Văn Tổ, ông Vũ Hữu Hưởng.

Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu Huế, thư ký tòa án nhân dân khu vực 4 - Sơn La.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân khu vực 4 - Sơn La tham gia phiên tòa: Bà Trần Diệu Linh, bà Nguyễn Thị Hồng Thuý - Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 12 năm 2025, tại trụ sở Toà án nhân dân khu vực 4 - Sơn La xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 02/2025/TLST-HS ngày 31/10/2025, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 03/2025/QĐXXST- HS ngày 04 tháng 11 năm 2025; Quyết định hoãn phiên toà số 01/2025/HSST-QĐ ngày 25 tháng11 năm 2025 đối với bị cáo:

Giàng V, sinh năm 1991 tại huyện X, tỉnh Hủa Phăn, nước CHDCND Lào; Nơi cư trú: bản P, huyện X, tỉnh Hủa Phăn, nước CHDCND Lào; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa (học vấn): Lớp 02/12; dân tộc: Mông; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Lào; đảng phái, đoàn thể: không; con ông Giàng Hua và bà Dừ Cha (đã chết); vợ: Phăng Mo; bị cáo có 03 con, con lớn nhất sinh năm 2011, con nhỏ nhất sinh năm 2016; tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 06/7/2025 cho đến nay. Có mặt tại phiên tòa.

Người phiên dịch cho bị cáo: Ông Lò Văn H, trú tại: Phường Chiềng An, tỉnh Sơn La, có mặt.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Bà Nguyễn Thị L, sinh năm 1961; Nơi cư trú: Bản K, xã P, tỉnh Sơn La, vắng mặt (có đơn xin xét xử vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 01 giờ 30 phút ngày 05/7/2025, tổ công tác Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về tham nhũng, kinh tế, buôn lậu, môi trường (PC03) Công an tỉnh Sơn La phối hợp với Đồn Biên phòng Chiềng On, Bộ đội Biên phòng tỉnh Sơn La làm nhiệm vụ tại khu vực mốc 235 thuộc bản Keo Muông, xã Phiêng Khoài, tỉnh Sơn La, phát hiện Giàng V đang có hành vi điều khiển 01 máy đào bánh xích nhãn hiệu HITACHI di chuyển theo hướng từ Việt Nam sang Lào qua đường biên giới giáp ranh giữa địa phận bản Keo Muông, xã Phiêng Khoài và bản Keo Lôm, huyện Xiềng Khọ, tỉnh Hủa Phăn, Lào. Vân khai nhận máy đào bánh xích mua từ Việt Nam về Lào sử dụng.

Ngày 05/7/2025, Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an tỉnh Sơn La khám nghiệm hiện trường, xác định tọa độ GPS vị trí máy đào bánh xích, kết quả: Định vị GPS phía trên trục bánh xích phía sau bên trái xác định tại tọa độ X:0425265, Y: 2314236 nằm trên địa giới hành chính nước Việt Nam; định vị GPS trên trục bánh xích phía trước bên trái xác định lại tọa độ X:0425264; Y:2314233 nằm trên địa giới hành chính nước Cộng hòa dân chủ nhân dân Lào. Qua kết quả định vị bằng thiết bị GPS xác định, máy đào bánh xích nằm trên đường biên giới Việt Nam - Lào *(một phần máy nằm trên lãnh thổ Việt Nam, một phần máy nằm trên lãnh thổ Lào).*

Khám nghiệm hiện trường thu giữ: 01 máy đào bánh xích nhãn hiệu HITACHI ZX125US màu vàng cam.

Cùng ngày 05/7/2025, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Sơn La ra Lệnh giữ, bắt người bị giữ trong trường hợp khẩn cấp đối với Giàng V, thu giữ của Giàng V: 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A31 màu xanh trắng, 01 hợp đồng mua bán số 0503/HĐKT202, Giấy chứng nhận chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường, xe máy chuyên dùng nhập khẩu số 24KMC/258766 cấp ngày 13/6/2025, 01 tờ khai hàng hoá nhập khẩu số 107215491940 cùng một số giấy tờ cá nhân khác.

Ngày 06/7/2025, Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an tỉnh Sơn La có Công văn số 1502/CSKT gửi Hải quan Cửa khẩu quốc tế Lóng Sập đề nghị cung cấp thông tin: Máy đào bánh xích có phải loại hàng hoá cần khai báo Hải quan không? Nếu phải khai báo thì đã khai báo chưa?

Công văn số 03/CV-HQSL ngày 06/7/2025 của Hải quan Sơn La, Chi cục Hải quan khu vực X xác định:

1. Mặt hàng Máy đào bánh xích (máy xúc) là loại hàng hóa thuộc diện phải khai báo và làm thủ tục hải quan trong hoạt động xuất khẩu, nhập khẩu.

2. Qua rà soát hệ thống thông tin nghiệp vụ về hải quan, tại Hải quan Sơn La không phát sinh tờ khai xuất khẩu, nhập khẩu máy đào bánh xích (máy xúc - có thông tin mô tả: màu vàng cam, nhãn hiệu HITACHI ZX125US, số khung HCMISE00V0001036, số động cơ: 193830) nêu tại Công văn số 1502/CSKT trên.

Ngày 06/7/2025, Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an tỉnh Sơn La ra Yêu cầu số 4584/YC-CSKT Yêu cầu định giá tài sản đối với: 01 máy đào bánh xích, màu vàng cam, nhãn hiệu HITACHI ZX125 US, số khung HCM1SE00V00010936, số động cơ 193830.

Kết luận định giá tài sản số 05/KL-HĐĐGTS ngày 09/7/2025 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự tỉnh Sơn La, kết luận: *01 chiếc máy đào bánh xích màu vàng cam, nhãn hiệu HITACHI ZX125US, số khung: HCM1SE00V00010936, số động cơ: 193830 (đã qua sử dụng); xuất xứ: Nhật Bản, năm sản xuất 2004 có giá trị là: 706.666.000 đồng (Bảy trăm linh sáu triệu sáu trăm sáu mươi sáu nghìn đồng).*

Từ những nội dung nêu trên, tại bản Cáo trạng số 12/CT-VKS-P3 ngày 30 tháng 10 năm 2025 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La truy tố: Giàng V về tội: Vận chuyển trái phép hàng hoá qua biên giới theo khoản 3 Điều 189 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân khu vực 4 - Sơn La giữ nguyên quan điểm truy tố về tội danh và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Giàng V phạm tội: Vận chuyển trái phép hàng hoá qua biên giới.

Áp dụng khoản 3 Điều 189; điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Giàng V từ 05 năm đến 06 năm tù.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; khoản 1; điểm a, b khoản 2, khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Đề nghị tịch thu nộp Ngân sách Nhà nước:

01 máy đào bánh xích (máy xúc) màu vàng cam, nhãn hiệu HITACHI, số khung: HCMISE00V00010936, số động cơ: 193830, không có nắp bình xăng, máy qua sử dụng. Tại thời điểm giao nhận không kiểm tra máy móc, thiết bị, linh kiện bên trong và tình trạng hoạt động của chiếc máy xúc; 01 phong bì giấy màu trắng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Sơn La nguyên niêm phong, mặt trước phong bì có ghi: 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A31, màu xanh trắng tạm giữ của Giàng V.

Đề nghị tuyên trả cho Giàng V: 01 chúng minh nhân dân số 07-23 005393, cấp ngày 14/7/2023 bằng chữ Lào (bản gốc); 01 Giấy phép lái xe số 0822719, 0028553 cấp ngày 25/7/2023 bằng chữ Lào (bản gốc).

Đề nghị lưu hồ sơ vụ án 01 USB vỏ bằng nhựa màu trăng, trên USB có ghi KIOXIA 32 GB.

- Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Sau khi đại diện Viện kiểm sát phát biểu quan điểm xử lý các vấn đề của vụ án, bị cáo hoàn toàn nhất trí với quan điểm của đại diện Viện Kiểm sát và có lời nói sau cùng xin Hội đồng xét xử xem xét mở lượng khoan hồng của pháp luật giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo mức án nhẹ nhất để bị cáo có cơ hội cải tạo sớm trở về địa phương để làm người lương thiện.

Ý kiến của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Đề nghị ghi nhận việc không yêu cầu giải quyết số tiền 710.000.000 đồng giữa bà Nguyễn Thị L với bị cáo Giàng V.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng: Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Sơn La, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La, Viện kiểm sát khu vực 4 - Sơn La, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi của bị cáo và trách nhiệm hình sự:

Tại phiên toà, bị cáo vẫn giữ nguyên lời khai tại Cơ quan điều tra, bị cáo không thay đổi, bổ sung thêm nội dung gì làm thay đổi nội dung của vụ án. Bị cáo hoàn toàn nhất trí với cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La. Bị cáo khẳng định việc khai báo tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa ngày hôm nay là hoàn toàn tự nguyện và đúng với sự việc bị cáo đã thực hiện.

Xét lời khai của bị cáo là hoàn toàn tự nguyện và phù hợp với biên bản thu giữ vật chứng; biên bản kiểm tra phương tiện, biên bản khám nghiệm hiện trường, lời khai của những người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Từ những chứng cứ nêu trên, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận: Ngày 05/7/2025, Giàng V có hành vi di chuyển 01 máy đào bánh xích nhãn hiệu

HITACHI từ Việt Nam sang Lào qua đường biên giới giáp ranh giữa địa phận bản Keo Muông, xã Phiêng Khoài, tỉnh Sơn La và bản Keo Lôm, huyện Xiềng Khọ, tỉnh Hủa Phăn, Lào để đưa sang nước CHDCND Lào. Khi vận chuyển qua biên giới bị cáo không thực hiện thủ tục khai báo hải quan xuất cảnh đối với máy đào bánh xích trên theo quy định của pháp luật Việt Nam. Không có giấy tờ chứng minh việc xuất khẩu hợp pháp. Hội đồng xét xử xác định máy đào bánh xích là hàng hoá thuộc đối tượng phải làm thủ tục hải quan khi xuất khẩu theo quy định của luật Hải quan và các văn bản hướng dẫn. Theo kết luận định giá máy đào bánh xích bị cáo vận chuyển qua biên giới có giá trị 706.666.000 đồng (trên 500.000.000 đồng) thuộc trường hợp gây hậu quả lớn.

Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội Vận chuyển trái phép hàng hóa qua biên giới theo quy định tại khoản 3 Điều 189 Bộ luật hình sự có mức hình phạt tù từ 05 năm đến 10 năm.

Xét về tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo là rất nghiêm trọng và nguy hiểm cho xã hội, bị cáo biết rõ việc vận chuyển máy đào bánh xích qua biên giới phải làm thủ tục hải quan theo quy định nhưng bị cáo đã không thực hiện các thủ tục khai báo hải quan theo quy định, xâm phạm đến chế độ quản lý kinh tế trong lĩnh vực xuất nhập khẩu, gây ảnh hưởng xấu đến an ninh biên giới và trật tự quản lý kinh tế của nhà nước. Do đó, cần phải xử phạt bị cáo mức án nghiêm khắc, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo mới đảm bảo được tính nghiêm minh của pháp luật đồng thời răn đe phòng ngừa chung.

[3] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo:

Quá trình điều tra và thẩm vấn công khai tại phiên toà xác định: Bị cáo không có tiền án tiền sự, quá trình điều tra và tại phiên toà bị cáo Giàng V thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, thừa nhận hành vi phạm tội của bản thân. Đây là tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Hơn nữa bị là người nước ngoài không hiểu biết nhiều về pháp luật Việt Nam, dẫn đến phạm tội về Pháp luật Việt Nam, trên cơ sở quan hệ giữa hai nước Việt - Lào anh em nói chung và hai tỉnh Sơn La - Hủa Phăn nói riêng. Nên cũng cần xem xét sự khoan hồng của pháp luật Việt Nam đối với người nước ngoài phạm tội tại Việt Nam để giảm nhẹ phần nào hình phạt cho bị cáo.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Giàng V không có tình tiết tăng nặng theo Điều 52 Bộ luật hình sự.

[5] Về vật chứng của vụ án: Đối với 01 máy đào bánh xích (máy xúc) màu vàng cam, nhãn hiệu HITACHI, số khung: HCMISE00V00010936, số động cơ: 193830, không có nắp bình xăng, máy qua sử dụng. Tại thời điểm giao nhận không kiểm tra máy móc, thiết bị, linh kiện bên trong và tình trạng hoạt

động của chiếc máy xúc là phương tiện, hàng hoá trực tiếp liên quan hành vi phạm tội; 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A31, màu xanh trắng bị cáo sử dụng để liên lạc liên hệ việc mua máy đào bánh xích và liên hệ vay tiền để thanh toán giá trị máy đào bánh xích. Cần tịch thu nộp ngân sách nhà nước.

Đối với 01 chúng minh nhân dân số 07-23 005393, cấp ngày 14/7/2023 bằng chữ Lào (bản gốc) là giấy tờ tuỳ thân của bị cáo; 01 Giấy phép lái xe số 0822719, 0028553 cấp ngày 25/7/2023 bằng chữ Lào (bản gốc). Đây là các giấy tờ hợp pháp của bị cáo, cần trả lại cho bị cáo.

Đối với 01 USB vỏ bằng nhựa màu trắng, trên USB có ghi KIOXIA 32 GB. Đây là USB lưu giũ lại dữ liệu liên quan đến vụ án, cần lưu giữ trong hồ sơ vụ án.

[6] Về dân sự: Quá trình điều tra và tại phiên toà người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án, bà Nguyễn Thị L đã cho bị cáo Giàng V vay số tiền 710.000.000 đồng để mua máy đào bánh xích, tuy nhiên quá trình điều tra và tại đơn xin xét xử vắng mặt bà Nguyễn Thị L không yêu cầu giải quyết trong vụ án này. Hội đồng xét xử tách phần này để giải quyết bằng vụ án khác khi có yêu cầu.

Đối với chị Nguyễn Thị T1, Nguyễn Thị T2 là con gái của bà Nguyễn Thị L được bà L nhờ chuyển giúp tiền vào tài khoản để Giàng V mua máy đào bánh xích, việc này là bà L nhờ chuyển giúp và đã thanh toán đủ tiền mặt cho chị T1 và chị T2 nên hội đồng xét xử không xem xét.

[7] Về án phí: Bị cáo Giàng V phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

[8] Tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo thi hành án.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ khoản 3 Điều 189, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự. Tuyên bố bị cáo Giàng V phạm tội Vận chuyển trái phép hàng hoá qua biên giới.

Xử phạt bị cáo Giàng V 05 (*năm*) năm 02 (*Hai*)tháng tù.

Thời hạn tù tính từ ngày 06/7/2025.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

2. Về vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; khoản 1; điểm a, b khoản 2, điểm a, b khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Tịch thu nộp ngân sách Nhà nước:

- 01 máy đào bánh xích (máy xúc) màu vàng cam, nhãn hiệu HITACHI, số khung: HCMISE00V00010936, số động cơ: 193830, không có nắp bình xăng, máy qua sử dụng. Tại thời điểm giao nhận không kiểm tra máy móc, thiết bị, linh kiện bên trong và tình trạng hoạt động của chiếc máy xúc;

01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A31, màu xanh trắng.

Tuyên trả cho bị cáo:

01 chúng minh nhân dân số 07-23 005393, cấp ngày 14/7/2023 bằng chữ Lào (bản gốc); 01 Giấy phép lái xe số 0822719, 0028553 cấp ngày 25/7/2023 bằng chữ Lào (bản gốc).

- Lưu giữ trong hồ sơ vụ án 01 USB vỏ bằng nhựa màu trắng, trên USB có ghi KIOXIA 32 GB.

(Chi tiết vật chứng theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 27/10/2025 giữa cơ quan Công an và Phòng thi hành án dân sự khu vực 4 - Sơn La).

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 21, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Giàng V phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng).

Bị cáo có mặt tại phiên toà được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên toà được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc ngày niêm yết bản sao bản án.

Nơi nhận:
- Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La;
- Phòng PV 06 Công an tỉnh Sơn La;
- VKSND tỉnh Sơn La;
- VKSND khu vực 4;
- Trại giam Công an tỉnh Sơn La;
- Thi hành án hình sự;
- Bị cáo; Người CQLNVLQ;
- Lưu hồ sơ; Lưu VP.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa

Triệu Văn Quang